

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.159.2009.TREATIES-2 (Depositary Notification)

EUROPEAN AGREEMENT CONCERNING THE INTERNATIONAL CARRIAGE
OF DANGEROUS GOODS BY INLAND WATERWAYS (ADN)

GENEVA, 26 MAY 2000

PROPOSAL OF CORRECTION TO THE ORIGINAL TEXT OF THE AGREEMENT
(ENGLISH TEXT) AND TO THE CERTIFIED TRUE COPIES

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,
communicates the following:

The attention of the Secretary-General has been drawn, by the ADN Administrative
Committee, to an error in the English text of Article 17, paragraph 7 (a) of the ADN (see ECE/ADN/2,
para. 7).

..... The Annex to this notification contains the text of the proposed correction.

In accordance with the established depositary practice, unless there is an objection to effecting
a particular correction from a signatory State or a Contracting State, the Secretary-General proposes to
effect the proposed correction in the authentic English text of the Agreement. Such correction would
also apply to the certified true copies.

Any objection should be communicated to the Secretary-General within 90 days from the date
of this notification, i.e., not later than 10 June 2009.

12 March 2009



Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.
Depositary notifications are currently issued in both hard copy and electronic format. Depositary
notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail
address: missions@un.int. Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on
the Internet at <http://treaties.un.org>, where interested individuals can subscribe to directly receive depositary
notifications by e-mail through a new automated subscription service. Depositary notifications are available
for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300.

C.N.159.2009.TREATIES-2 (Annex/Annexe)

The text of Article 17, paragraph 7 (a) of the ADN in English which currently reads:
Le texte de l'alinéa (a) du paragraphe 7 de l'article 17 de l'ADN en anglais qui se lit:

"(a) Proposed amendments to the annexed Regulations and decisions pertaining thereto shall be adopted in accordance with the provisions of Article 19, paragraph 2;"

should be modified to read:
doit être modifié pour se lire:

"(a) Proposed amendments to the Agreement and decisions pertaining thereto shall be adopted in accordance with the provisions of Article 19, paragraph 2;"

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications are currently issued in both hard copy and electronic format. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail address: missions@un.int. Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <http://treaties.un.org>, where interested individuals can subscribe to directly receive depositary notifications by e-mail through a new automated subscription service. Depositary notifications are available for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300.